

نهنجومهني سهرگردا په تي شورشي

گوردس==تاني عراق

مه کته بي تنفيذي

دهستورو گورينه کاني

وه کو له کوبونه وهی چواره هه می نه نجومه ن

له ۲۳ / ایلول / ۱۹۶۸ په سند کرا

به ناوی خواو به ناوی گهلی کورد

ده سنتری له زچو مهنی سهر کردایه تی

شورشی کوردستانی عراق

عراق پیک دیت له دوو نه ته وهی رئیس که بریتین له نه ته وهی  
عه ره بو نه ته وهی کورد له گهله که مایه تیه کانی تورکمان و ئاسوری و  
ئه ره مه نی و که مایه تیه کانی تر .

ئه وه نه ته وهی که مایه تیا نه یه کیه تی قهواره ی عراق پیک دیتن .  
بو ئه وهی بناغیه کی پته و دا بنین بو پهره سه ند نیکی طبیعی ئه دوو نه ته وه  
رئیسیه که عه ره بو کوردن بو به هیز کردنی برایه تی و یه کیه تی ئیختیاری  
له نیوانیا ندا، بهر او دوو پاردوی خو مان و گه لان پی ویستی ده کات که  
کۆماری عراق کۆماریکی دیمو کراتی و دوور له هه مو و جو ره چه و سانه وه یه  
- کی نه ته وه یی و ئایینی بی و دانی ناپیت به مافی عادلانه ی گهلی کورد  
له سه ره ئه ساسی حکمی ذاتی بو کوردستانی عراق .

ئه وه حکمی ذاتی یه یه گهلی ئیمه خه باتی بو ده کات له کۆماری عراقدا  
عمار سه کردنی مافی خو یه تی به سه ره به ستی له پرووی [اداری] و پاراستنی  
[هیمنی ناوخو] = الامن الداخلي و [زانیا ری] و نه خسه کیشانی  
[ئابوری اقلیمی] = تخطیط الاقتصاد الاقلیمی و به شار بوون له  
ده ز ناکانی ده وله تی عراقدا .

دەزگای حوکمی ذاتی [ دەستەبەری ] جی بەجی کردنی  
بریارە کانی حکومەتی مرکزی ئەبیت لەپرووی [ بەرگری نیشتمانی =  
الدفاع الوطنی ] و کاروباری دەروەوی عراق و دارایی لەگەڵ [ نەخشە -  
کانی ناوەندی = التخطيط المرکزی ] و پێویستە لەسەر حکومەتی  
ناوەندی کە یارمەتی [ مادی و ئەدبی ] دەزگای حوکمی ذاتی بدات  
بۆ نەهێشتنی هۆکانی دواکەوتنی گەلی کورد، هەروەها هەموو پێو -  
یستییەکانی [ پەرەسەندن = التطور ] بۆ گەلی عراق بەگشتی  
جی بەجی بکات .

شۆرشێ گەلی کورد لە ئەنجامی چەوساندنەوی نەتەووی  
کورد لەلایەن حکومەتی ناوەندیەو بەرپا بوو بۆ پاراستنی بوون و  
مافی نەتەوایەتی نەتەو کەمان ، کەواتە سوپای شۆرشگری کوردستان  
قەلغانی پاراستنی بوونی ( وجود ) هەرشە لێ کرایی کوردە .  
لەگەڵ ئەوەشدا سوپای شۆرشگری کوردستان مەل کەچی هەموو  
پیکەوتنێکی نیوان سەرکردایەتی گەلی کورد و حکومەتی مرکزی ،  
ئەوش بلێن کە لە دروست کردنی سوپای شۆرشگری مەبەستمان دامەزرا  
- نەدی دو دەسەلات نیە لە عراقدا هەروەها لە نیازماندا نیە کوردستانی  
عراق لە عراق جۆی بکەینەو بەلکو واقعی لە بەر چاوو ئەورۆژگاری  
کورد رووبەروی بوو لە ئەنجامی هێرشێ زامانەیی حکومەتی مرکزی  
دا ، بوته هۆی دروست بوونی سوپای شۆرشگری کوردستان بۆ پاراستنی  
بەرژەووەندی هاو نیشتمانە کائمان لەوشوێنانەیی حکومەتی مرکزی  
دەزگای اداری لێ کشاندۆتەو . بەم هۆیەو پێویستە ئەومان لەبەر  
نەچیت کە بلێن هەر [ یە کبون ویە کیه تیهک = الوحدة والاتحاد ] له  
نیوان دەولەتی عراق و هەر هەر ئیمیکێ عەرەبی دا پروبدات پێویستە گەلی  
کورد ئاگادار بکریو رای وەرگریو ئەوروووە ، گەلی کوردیش  
و هک گەلی عەرەب لە دەولەتی تازەدا تطور بکات .  
بەپێچەوانەیی ئەمە گەلی کورد ناچار ئەبیت بۆ دۆزینەووی

ریگای پاراستنی مافوسەربەستی و بەختیاری و پێش کەوتنی خۆی .  
گەلی کورد کە خەبات دەکات بۆ بەدەست خستنی مافی شەری  
خۆی ، بێ گومان پالپشتی کە مایەتیە نەتەووی و ئاینیە کانی نیشتمانی  
کوردستانی عراقیشە بۆ سەلماندنێ ئەم راستیە لەم دەستورەدا اقرار ئەکات  
بەووی کە ، کە مایەتیە نەتەووی و ئاینیە کانی نیشتمانی کوردستان  
بۆیان هەیه [ هومارەسی ] مافی ثقافی و ئیداری و ئاینی و دیمکراتیان  
بکەن و هک رۆلە کانی نەتەووی کورد .

لەبەر رووناکی پرۆمان بە راستی ئەو ئامانجە پرۆژانەیی  
باسمان کردو لەبەر رووناکی شەریعیەتی داواکانی شۆرشێ کورد کە لە  
۱۱ ئەیلوولی ۱۹۶۱ دا بەرپا بوو و پێویستی بوونی سەرکردایەتیە -  
کی منظم و هەلقوللاو لەناو جەرگەیی گەلی کوردەو بۆ گرتنە ئەستۆیی  
قیادەیی شۆرش و دانانی یاسا و ریکخستن و بەرپێو بەردنی کاروباری  
کوردستانی عراق لە پرووی [ سیاسی ] و [ سوپایی ] و [ ئابوری ] و  
[ ئیداری ] و [ دادپەرورەیی ] و پووە کانی کەو ، ئیمەیی ئەندامانی  
ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆرشێ کوردستانی عراق لە پرۆژێ ۱۰/۹/  
۱۹۶۴ له [ بۆسکین ] پشت بەخوا ئەم دەستورەمان دەرکرد و  
عومان کرد :

مادە ۱ یەك :-

ئەم ئەنجومەنە ناوی ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆرشێ  
کوردستانی عراقە .

مادە ۲ دو :-

ئەنجومەن بەرزترین دەستەلاتە لە شۆرشدا .



### مادەى سى :-

ئەنجومەن نەخشەى سىياسەتى گىشى شۆرش دە كىشى و ئامانجى دىارى دە كا ، ئەو ياسا و پىپەوى يانەدا ئەنئەنى كە پەيوەندى ھەيە بە كاروبارى [سوپايى] و [ئابورى] و [ئىدارى] و [داو پەروەرىي] و [پەروەردە] و [لەش ساغى] يەوە لە كوردستانى عراقدا .

### مادەى چوار :-

ئەنجومەن پىك دېت لە :  
 أ - ئەندامانى كومىتەى ناوەندى پارتى ديموكراتى كوردستان .  
 ب - فەرماندەى ھىزە كانى سوپاي شۆرشگىرى كوردستان .  
 ج - نوئەرانى براعىسايى [المسيحين] يەكان .  
 د - نوئەرانى بەشە كانى گەلى [القطاعات الشعبىة] مىللەتى كورد .  
 ھەرەھا گەورە پياوان و نوئەرانى پارتىە كان و نەتەوە كانى ترى عراق بۇيان ھەيە بىن بە ئەندام لە ئەنجومەنى سەر كىردا يەتى شۆرشدا ئەگەر بەشدارى ئىش كىردن بىن بۇ ئامانجى شۆرش بەمەرجىك ئەم ئەنجومەنە پەسەندىان بىكات .

### مادەى پىنىچ :-

سەروكى ئەنجومەن لەلەين ئەنجومەنەو ھەلاد بىز پىردىت بەئە كىرىەتى مطلق ، سەروك سەركردەى گىشى شۆرشە .

### مادەى شەش :-

ئەنجومەن سالى جار پىك كۆ ئەبىتەو .  
 ھەركاتى سەروك يان مەكتەبى تەنقىذى يان بەشى زۆرى ئەندامانى ئەنجومەن بەپى و بىستىيان زانى ئەنجومەن كۆ دەبىتەو .

### مادەى ھەوت :-

۱ - بە ئامادە بوونى بەشى زۆرى ئەندامانى ئەنجومەن كۆبونەو ە دروستە ، واتە [ نصاب ] پىك دىت .  
 ۲ - لە كاتىكا ظروف نالە بار بىت بۇ كۆبونەو ە ئەنجومەن مەكتەبى تەنقىذى تا ماو ەى (۶) مانگ دەسەلاتى ئەنجومەنى ھەيە .

### مادەى ھەشت :-

۱ - لە ئەنجومەن مەكتەبىكى تەنقىذى پىك دېت لە (۹) ئەندامى ئەنجومەن جگە لە رەئىس كە ئەنجومەن بە دەنگدانى نەينى ھەلىان ئەبىر پىت .  
 ۲ - پى وىستە لەسەر ئەندامى مەكتەبى تەنقىذى خۆى تەرخان بىكات بۇ ئىش و كارى مەكتەب .  
 ۳ - كاروبارى مەكتەبى تەنقىذى لەلەين سەركىرى مەكتەبەو چاودىرى دە كىر پىت كە ئەندامانى مەكتەب ھەلى ئەبىر پىن لەناو خۆياندا .

### مادەى نو :-

جى بەجى كىردنى ئەونەخشەو ياسا و پىپەوو ئەركانەى ئەنجو - مەن كەئە كىشىرىن بوشورش لە ئەستۆى مەكتەبى تەنقىذى مەكتەبى تەنقىذى راستە خۆ سەسئولە لە بەردەمى ئەنجومەندا .

### مادەى دە :-

أ - ئەندامانى ئەنجومەنى سەركىردا يەتى شۆرش پائىز كەر (مشاور) ى دەزگا جۆر بەجۆرە كانى شۆرشن . پىو بىستە لەسەر كار بەدەستانى شۆرش كەلك لە ئەندامانى ئەنجومەن و ەربگىر لەسنورى چالاك ياندا بو پرس و را پى كىردىان .



ب- بۆ دەزگاگانى خواروى شۆرش نېمە اجراءات بکات بەرامبەر بە ئەندامى ئەنجومەنى سەرکردايەتى شۆرش . لەکاتى تاوان کردنى ئاشکرادا نەبیت واتە [ في حالة الجرم المشهود ] .  
 ج- لەکاتىکا ئەندامىكى ئەنجومەن دژى بەرژەوندى شۆرش بچولیتەووە ئەنجومەنى سەرکردايەتى شۆرش یان مەکتەبى تەنقىذى ئەم سزایاندی ئەدات :-

- ۱- سەرنج راكيشان = الفات نظر .
- ۲- انذار .
- ۳- وەستاندننى لەئیش = التجميد .
- ۴- دەرکردن .

۵- ھەر ئەندامىكى ئەنجومەن لەسەرى اثبات بسوو خیانەتى کردووە لەشۆرش ، ئەدریت بەدادگای بەرزى شۆرش بۆ سزادانى .

### مادەى یازدە :-

- ۱- ھەتا دوو لەسەى ( $\frac{۲}{۳}$ ) ئەندامانى ئەنجومەن رەئى ئەدەن ئالوگۆرپ لەم دەستورەدا ناکریت .
- ۲- بۆ زیادو کەم کردنى ژمارەى ئەندامانى ئەنجومەن دوو لەسەى ( $\frac{۲}{۳}$ ) دەنگى ئەندامانى ئەنجومەن پێویستە .
- ۳- ئەگەر بەرژەوندى شۆرش پێویستى بەزیادو کەم کردنى ژمارەى ئەندامانى مەکتەبى تەنقىذى کرد پێویستە دوو لەسەى  $\frac{۲}{۳}$  ئەندامانى ئەنجومەن دەنگ بەدەن بۆ ئەو کەم زیاد کردنە .

### مادەى دوازدە :-

سەروک ئەم دەسەلاتا نەیشى ھەيە جگە لە دەسەلاتەکانى کە لە

بەندەکانى کە دا نوسراون :

- ۱- سەرکردايەتى کۆبونەووەکانى مەکتەبى تەنقىذى دەکات .
- ۲- نوێنەر و کاربەدەستانى سوپای شۆرشگىرى کوردستان دادەنێو لادەبا پاش پراوێژ کردن لەگەڵ مەکتەبى تەنقىذى .
- ۳- تصدیقى یاساو بریارەکانى ئەنجومەنى سەرکردايەتى و مەکتەبى تەنقىذى دەکات .
- ۴- پاش موافقتى بەشى زۆرى ئەندامانى ئەنجومەنى سەر کردايەتى شۆرش بریارى دەستپێ کردنەوێ شەپرو وەستانى شەپرو پیکەوتن ئەدات .

۵- ھىچ کەس اعدام ناکریت پێش تصدیق کردنى حکم لە لایەن سەرۆکەو ، کە بۆ ھەيە سزای اعدام بگوریت و سزاکانى کە کەم بکاتەو .

۶- لەکاتىکا سەرۆک لە کوردستان نەبیت یان نەتوانیت ھەر کەکانى جێ بەجێ بکات بەھەر ھۆیە کەووە بێت مەکتەبى تەنقىذى دەسەلاتى سەروکى ھەيە .

۷- بە ھەر ھۆیە کەووە جىگای سەرۆک چۆلا بێت مەکتەبى تەنقىذى ئیش و کارى دەکات تا سەرۆکىكى نوێ ھەلادە بژێردریت لە ھاوھە کدا کە لە سەى (۳) مانگ تى نەپەریت .

### مادەى سیازدە :-

ئەنجومەن ھەلناوەشیت [حل] تا دوو لەسەى ( $\frac{۲}{۳}$ ) ئەندامانى ئەنجومەن دەنگ ئەدەن بۆ ھەلوەشانى .

### قضاء

۱- دادگاگانى کوردستان سەربەخۆیى تەواویان ھەيە لە ئیش و کاریاندا .



۲- پيويسته له سر مه كته بي ته نفیذی و سه رچاوه بهرزه كانی  
قضاء چاودیری و پشكنینی دادگاگان به توندی بگرن تاكو یاسا بډړیك و  
پيكي تطبیق بكریت و مافی هاوولایه كانمان بیاریزریت و دادپهروموری  
بلاو بیتهوه .

۳- له دادگاگاندا احكامی قانونی عقوباتی بنداوی و اصولی  
محاكماتی جزائی به گشتی تطبیق نه كړیت . بۆته و تاوانانہی دژی  
شؤرش ده كړیت همكلمی بابی [ دوازه ] وه [ بیست و سچ ] له قانونی  
ناوبراو تطبیق ده كړیت ، چونكه دهسهلاتی شورشی كورد چچ كړی  
دهسهلاتی دهولته تی عراقه له ناوچه رزگار كراوه كاندا .

۴- دادگاگانی كوردستانیش وهك دادگاگانی دهولته تی عراق  
احكامی قانونی مهدهنی عراقی و اصولی مرافعاتی حقوقی و تجاری  
تطبیق نهكات له قضایای مدنیدا .

۵- له دادگاگانی كوردستاندا [ نهحوالی شخصی ] تطبیق  
ده كړیت هوداواپانہی له قانونی ناوبراوانیہ به پچی [ شرعیه تی پرؤزی  
اسلام ] و به پچی ظروف كۆتایی پچ دینریت .

۶- مسائل شرعی له لایهن قاضی شهرعهوه سهیر ده كړیت .

۷- مه كته بی ته نفیذی بۆی هیه دادگای تایه تی دابنیت

له كاتی پيويستدا .

۸- پلهی دادگهكان = دادگا له كوردستاندا سچ پلهیه :-

۱- دادگای حاكمی منفرد : مسائلی شرعی و حقوقی ده بینیت  
نه گهر قاضی شرع نه بو له ومنطقه یه ههروها هوداواجزا ئیانهش  
ده بینیت كه سزایان له دووسال تی نا پهریت ، دهسهلاتی حاكم  
جزای درجه یك و حاكم بډائی غیر محدوددهشی هیه له ههمان  
كاندا حاكم تحقیقیشه .

ب- دادگاگانی بهرز = المحاكم الكبرى : پيك دیت له سچ حاكم  
به مخرجی رئیس و یه کی له نهندانمان حقوقی بن ، دهسهلاتی

سهیر كردنی نه و داواپانہی هیه كه سزایان له دوو سال زیاتره ،  
دهسهلاتی محكمه ای استئنافیسی هیه بهرامبدر به و داواپانہی  
دادگاگانی حاكمی منفرد دیویانه .

ج- دادگای یهكلاپی كردنهوه = محكمة التمييز :

دادگای یهكلاپی كردنهوه بهرترترین دهسهلاتی قضائیه له  
شؤرش كوردستاندا ، بهلای كه مموه پيك دیت له سچ نه ندام كه  
مه كته بی ته نفیذی ته رشحیان دهكات ، له مسائلی شهرعیدا ره ئیسی  
دادگای یهكلاپی كردنهوه ( تمیز ) نه ندام پيك یان زیاتر اضافه نهكات  
له و كهسانهی كه شاره زایی و بهراوردیان هیه له مسائلی شهرعیدا .  
دادگای تمیز یه كسدر بهستراوه بهمه كته بی ته نفیذیهوه .

۹- بۆرپك خستنی كاروباری تری قضاء مه كته بی ته نفیذی  
پهیرهوو نامؤزگاری دهر دهكات .

### كاروباری په ریه به رایه تی ( اداره )

نه نجومه نی سهر كردایه تی شؤرش یان مه كته بی ته نفیذی له كاتی پيويستدا  
پهیرهوو نامؤزگاری تایه تی دهردهكات بۆرپك خستنی كاروباری ئیداره  
له كوردستاندا .

### دارایی

۱- بۆرپك خستنی كاروباری دارایی له كوردستاندا له  
مه كته بی ته نفیذی به شتیک پيك دیت به ناوی بهشی [ دارایی ناوه ندی ] ، بۆ  
ریك خستنی دارایی كوردستان و ضبط كردنی وارداتی شؤرش و گه شه كردن  
به واردات و دیاری كردنی رووه كانی صهرف كردنی سامانی شؤرش .  
هم به شه پهیرهوو نامؤزگاری پيويست دهر نهكات بۆرپك به مبهسته .

۲- بهشی مالی لیژنه یه کی تایه تی خاوهن خبره دانه تیت  
بۆ دهرس كردنی مهوزوعی زهوی به كانی امیری و اصلاحی زراعی و نه و  
زهویانہی دهستی به سردا گیراوه ، بۆتهوهی ریكای راست دابنرئ  
بۆ سود لیژوه رگرتیان به شپوه یهك كه بهرزه وه نسی



شورش و رۆلەکانی گەل وەبەتایبەتی چەوساوەکان لەبەرچاو بگرئ .

### «کاروباری سوپاسی»

پێکخستن و ئاراستەیی سیاسی ناوخۆ و دەرەووی شۆرش لەژێر چاو  
ـدیری فەرماندەیی گشتیدا، لەئەستۆی مەکتەبی سیاسی پارتی دیموکراتی  
کوردستان و مەکتەبی تەنفیذی یە .

### «کاروباری سوپایی»

لەمەکتەبی تەنفیذی بەشیک پیک دیت بەناوی بەشی [سوپایی یەو]ە  
پێکخستن و ئاراستەکردن و پیشخستنی سوپای شۆرشگیری کوردستان  
لەهەموو پوێکەووە لەئەستۆی ئەم بەشە، هەر وها ئەم بەشە پاش پراویژ  
کردن لەگەڵ مەکتەبی تەنفیذی و سەرفەرماندەیی گشتی شۆرش پیرەوو  
ئامۆژگاری پێویست دەرەدەکات بۆ سوپای شۆرشگیری کوردستان .

### «خزمەتی کۆمەڵایەتی»

شۆرش هەموو توانای ئەخاتەکار بۆ پەرە پێدان بەخزمەتی  
کۆمەڵایەتی لەرووی لەش ساغی و زانیاری و پەرەدە و خزمەتەکانی کە  
کۆمەڵایەتی بۆ هاو نیشتەمانیەکانمان لە کوردستاندا لەریگەیی بەشی  
خزمەت کردنی کۆمەڵایەتی مەکتەبی تەنفیذی یەو ، بەشی خزمەت  
کردنی کۆمەڵایەتی مەکتەبی تەنفیذی پێش خستن و تپور کردنی  
خزمەتی کۆمەڵایەتی لەئەستۆیە .

ئەنجومەنی سەرکردایەتی

شورشی کوردستان